Porównanie tłumaczeń II Samuela 15:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Potem\* stało się tak, że Absalom przygotował\*\* sobie rydwan i konie, i pięćdziesięciu\*\*\* ludzi, którzy biegali przed nim.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Potem, מֵאַחֲרֵי ; w 4QSam c אחרי , o podobnym znaczeniu. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) przygotował, וַּיַעַׂש , wg 4QSam c : używał, ( שה ) יע . [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>20 18:21</x>; <x>50 1:15</x> [↑](#footnote-ref-4)